

GALERIA DE OBRES VALENCIANES

8509

PERFUMS DE LA VIDA

COMEDIA VALENSIANA

ORICHINAL DE

JOAQUIN BORRAS GALLART



80



:- 40 sentims :-

EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA. LETRA V
VALENCIA

OBRAS PUBLICADAS

- N.º 1 Carabasa m'han donat... - De José M. Juan García
2 El Millor Castíe. - De Enrique Beltrán.
3 El dolor de fer bé. - De J. Peris Celda.
4 La Menga. - De J. Soler Peris.
5 ¡Aixina debien ser totes!... - De José M.ª Garrido
6 De Fill a Fill. - De Manuel Navarrete.
7 Fallo a blanques. - De José M.ª Juan García.
8 Térra Fangosa. - De Paco Barchino.
9 Mal instint. - De José M.ª Mateu.
10 ¿Y dihuen qu' el peix es car? - De Visent Montesino.
11 El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil.
12 El marit de la machor y el novio de la
menuda. - De José M.ª Juan García y J. Ferrer Vercher.
13 Picardies d'estudiant - De Visent Luis Puchol.
14 ¡Ya soc pare, ya soc pare! - De Pepe Angeles.
15 Les festes d'un poblet o la filla del
clavari - De Salvador Soler Lluch.
16 La Festa de la Flor - De Felipe Meliá.
17 Les dos chermanes. - De Eduardo Buil.
18 ¡Ya no sóna la guitarra! - De Felipe Meliá.
19 Els quatre séros - De Pepe Serred Mestre.
20 El llenguache del tabaco y ¡Eixos Ca-
seros!... - De Felipe Meliá.
21 Hiá que tindre carácter. - De M. Haro López.
22 Al treballaor, faena . De Pepe Angeles.
23 Els fills dels velis. -De Felipe Meliá.
24 De sacrístá a torero. - De Leopoldo G. Blat
y Vicente Broseta Rosell.
25 ¡Pobres flors! - De Arturo Casinos
26 En el pecat va la penitensia. - De Fran-
cisco Minguez.
27 Rosa de Valencia. - De Eduardo Buil y
Chusep Jover Navarro.
28 Més allá de la liey. - De J. Peris Celda.
29 ¡Ara eres mare! - De Arturo Casinos
30 Dos secrets en dos femeltes. - De Fran-
cisco Palanca y Roca.
31 Un sastre de... carreró - De Antonio Virosque.
32 Mariano, toca... ¡Mec! Toca... ¡mec! - De
Ramón y José Morell. - Música de Miguel Asensi.
33 ¡Polvos venenosos! - De Francisco Pierrá
y Luis Candela-Versió valenciana de José M.ª Garrido
34 En la Nochebuena. - De Felipe Meliá.
35 Anima valenciana. - De Ignasi y Concheta
Ruiz (pare y filla).
36 Sense caraseta. - De Santiago Sallés.
37 El sant de la chica. - De José M.ª Garrido.
38 Els Reys dels chiquets. - De Felipe Meliá
39 La Oroneta. De Alberto Martín.

Joaquín Borrás Gallart

PERFUMS DE LA VIDA

Comèdia en un acte y en pròsa.

Estrená en el «Salón Novedades», de Valensia,
el dia 9 de Mars de 1928.



IMPRENTA

Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida Victoria Eugenia, Tetra V. - VALENCIA
TELÉFONO 679



DEDICATORIA:

*A Benito Martínez: Al cuñat de l' ànima
tot bondad e intelichènsia.*

Se que li sabrá mal esta ofrena; perqu' es tanta sa modèstia, que tot lo que siga per a ell un motiu de vanaglòria, se ruborisa com una colechala y el mòlest com una palla en l' ull.

Asò que li dedique, es ben poqueta cosa; siga pues la primera vegá que s' en ixca del seu aro y que se ufane al resibir esta dedicàtoria com yo m' enaltixc al oferírlila.

L' Autor

ES PROPIETAT

Ningú podrà reproduirla ni representarla sense autorisació del autor.

«La Sociedad de Autores Espanyoles», es la encarregà de consedir o negar el permis pera representarla y cobrar els drets.

Queda fet el depòsit que la llew mana.

REPARTO

PERSONACHES

ACTORS

AMELIA	20 años.	Sra. DELÁS
LAURA	30 » . . .	» MILLET
DOLORETES	18 » . . .	Sta. ROCATÍ
AMPARÍN	6 » . . .	Niña ROCATÍ
DON VISENT.	65 » . . .	Sr. MARCO
LEONARDO.	25 » . . .	» CABRERA
MIGUEL.	26 » . . .	» GREGORI
EL CONDE	30 » . . .	» HARO
GIMENO.	60 » . . .	» BEUT
RABIETES	22 » . . .	» BENÍTEZ

— ÉPOCA ACTUAL - EN ESTIU —
DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR

ACTE ÚNIC

Estem en el pati d' entrá a una fàbrica de... Al foro, verja de fèrro en pòrta al sentro, que dona al camí: esta verja se supon que rodecha tot el edifisi. Teló de foro, d' hòrta en perspectiva, en la que se suponen més pròp abres y camps y algo liuntanes, berraques y alqueries. En el lateral dreta, tròs de fachá de la fàbrica; pòrta gran al sentro; altes finestres y un lletreiro que diu: *Talleres*. Lateral esquèrra, fachá del local destinat o despach; porta en segón terme y sobre ella un altre lletreiro, aon se llich: *Despacho*. En primer terme, finestra gran, més ampla que alta, a un metro de terra. Baix d' esta finestra, aixina com als dos costats del foro, bancs de chardí de fusta o pedra -lo més factible -y al costat d' estos, masetes y flòrs. Per les parets y verja, campanilles. Es per la vesprá.

Al alsarse el teló, apareixen AMELIA y LAURA, sentaes en dos sillóns de mimbre en primer terme esquèrra, bordant una y fent costura l' altra, AMELIA es franca, alegre y caritativa; LAURA, per el contrari, es adusta, altanera, soberana. Les dos visten trache de casa elegant. També estan en essena, DOLORETES, — servidora de la casa, monísima y viva com una ardilla y, ademés, burlona com pa ella mateixa,— sentá en el banc baix de la finestra, fent punt de gancho, y RABIETES, que va regant les plantes de les masetes que hián a lo llarc del peu de la verja. Este RABIETES, també es un servidor de la fàbrica, una espèsie de panollo, locament enamorat de DOLORETES.

RABIETES Cantant en música de «La Monteria».

Hay que ver, hay que ver,
si no regues les plantes
se te móren de set.

Pom, pom.

- Ya verás, ya verás,
en esta arruixaeta
qué guapa te pondrás.
Pom, pom.
- AMELIA** Escolta, Rabietes, ¿que has vist a la novia, qu' estás tan content?.
- RABIETES** Deixant l' arruixaora en terra y anant cap al primer terme, Yo la vech tots els díes.
- AMELIA** Ah, ¿sí?... ¿Es guapa, es guapa?
- RABIETES** Mirant a DOLORETES) ¡Com un capollet acabat d' esclatar!
- AMELIA** ¿Y te vol?...
- RABIETES** ¿Veu?... Això sí que no li hu puc dir.
- AMELIA** ¿Y tú la vols?
- RABIETES** Més que a unes botes rôches que m' he comprat, crégam.
- AMELIA** ¡Ja, ja, ja!...
(Tonto...)
- RABIETES** Per dir algo) ¿Vitat que así corre més fresqueta que alla raere?
- AMELIA** ¡Vaya! Si que tenies raó... Escolta, ¿per qué no vas y me fas un rame-llet de chesmil?
- RABIETES** En seguida... ¿Vosté ne vol un atre, señoreta Laura?
- LAURA** Yo, no.
- RABIETES** Pos pa vosté a sòles. Li l' vach a fer ben rebonico. A vorá. (Al anarsen tropesa en l' arruixaora y cau) ¡Ay!
- AMELIA** ¿Qué t' ha pasat?...
Ja, ja, ja.
- DOLORE.** Asquechá (Del burro, burraes)
- LAURA** Que... yo y l' arruixaora ham anat a redolóns.
- DOLORE.** ¡Ja, ja, ja!...
- AMELIA** ¿Pero t' has fet mal?
- RABIETES** Yo no. No sé si l' arruixaora s' haurá fet algún boñ.
- DOLORE.** ¡¡Ja, ja, ja!!...
- RABIETES** ¿Encá et burles?... El dia que tú cagues m' he de riure hasta que la boca m' arribe a les orelles.

- DOLORE. ¡¡Ja, ja, ja!!...
 AMELIA Esta Dolores...
 RABIETES Anantsen) ¡Ya vorás, ya..., burlona!
(Desapareix per foro dreta.)
 AMELIA Pero chica...
 DOLORE. Mire, señoreta... Es que no puc remediaro. En vore caure a ú, si no me riguera, sería capás de reventar...
 LAURA Pues, mire, això está molt llech. Això es pròpi de personnes ineducaes.
 DOLORE. ¡Y yo qué vòl que li fasa, señoreta!...
 LAURA Tindre més criansa.
 AMELIA Pues, mira, Laura, moltes vegaes, a mí també me causa risa vore caure a ú.
 DOLORE. ¿Vitat que sí, señoreta?
 LAURA Naturalment. Com no te recates may d' estar a tot hora ficá en la fàbrica ni de parlar en els treballors t' has contagiat d' eixa vulgaritat.
 AMELIA ¡Ay, Laura, cóm se coneix que vas pa condesa!
 LAURA Y encara que no anara pa Condesa, sabría molt be fer guardar les distancies y no pèdre la dignitat...
 AMELIA No pergué Cristo eixa dignitat per arrimarse al desvalit, ¡y això qu' era rey de reys!
-

GIMENO, per la fàbrica, dirichintse al despach. Vist trache de mecànic algo deteriorat. Carácter sufrit, bondadós y honrat.

- AMELIA A tú lo que te sòbra es...
 LAURA ¿Qué me sòbra?... Diges...
 AMELIA Res...; no res... (En atreto) Escolte, Gimeno, ¿cóm té el netet?... ¿Está millor?
 GIMENO A mich día, m' el he deixat igual. El meche no dona moltes esperances. Tinc una pena.

- AMELIA Hiá que conformarse en la voluntat de Deu.
- GIMENO Si ell morira, creume, Amelia, que yo no tardaría en ferli companyía.
(Se torca els ulls.)
- AMELIA No siga tontet y tinga més valor... Ya vorá com al chic no li pasa res.
- GIMENO La Mare de Deu l' oixca.
- AMELIA No s'apene...; y lo que li fasa falta, sap qu' estem a la seu disposisió.
- GIMENO Fent mutis despach) Grasies, gracies... (Desapareix.)
- AMELIA ¡Pòbre Gimeno!... Això li faltaba, después de mantindre, a la seu edat, a la filla y als netets.
- DOLORE. ¿Y de qu' está mal el chiquet?
- LAURA De meningitis.
- DOLORE. Pos si es pren lo que a mí em donaren, no li pasará res. Yo també vach tindre això de la melinquitis, y en un gòt de vinagre bollit en quinse tramusos amarcs, al dia siguiente ya menchí fesòls en seba.
- AMELIA ¡Dòna..., per l' amor de Deu!... (¡Qué burros y qué vulgars!)
- DOLORE. ¿Qué no se hu creuen? Pos es veritat.
-

MIGUEL y EL CONDE, per el foro dreta. MIGUEL, es un dechenerat; té gran orguil, es fatuo, soberbiós. Vist en elegansia. EL CONDE es un tipo simpàtic, ben educat y cuidaor de s' alcurnia. Vist un completsim trache de montar. Pòrta monòcul.

- CONDE A MIGUEL). Vosté per mí no pèrga minut. Seguixea en lo seu.
- MIGUEL Grasies. Ahí té a les meues chermanes, que l' atendrán hasta que avise a papá. ¡Laura, Amelia!... (Al CONDE). Hasta después. (Mutis despach.)
- CONDE Adiós.
- LAURA Alsantse, igual que AMELIA y DOLORES). ¡Quína visita tan inesperá!...

- CONDE** Reverent y besant la má de LAURA y AMELIA). Buenas tardes.
- AMELIA** Buenas tardes, señor Conde.
- CONDE** ¿Cóm están estos floretes, les de més aroma y fragansia que chardíns puguen criar?
- LAURA** ¡Qué galant!...
- AMELIA** Señalant a les masetes). Mire, señor Conde; acabaes d' arruixar.
- CONDE** ¿Eh?...
- LAURA** Hu diu per nosatros, tonta... (AL CONDE). ¿Eh?...
- CONDE** ¡Clar!
- AMELIA** Dispense, señor conde. Perdone la confusió. ¡Ja, ja, ja!...
- CONDE** Está perdoná.
- LAURA** A DOLCRETES). Puche y dígali a la seño-
ra, qu' el señor conde está así.
- AMELIA** Prenga asiento, señor conde.
- LAURA** Séntat, séntat, Guillermito... (Se asenten.)
- DOLORE.** Fent mutis foro esquerra y fijantse en el monocul del CONDE). (¡Conde y en ulleres tren-
caes!... (Desapareix.
- CONDE** Amelia, yo vullguera que, al cri-
darme o nomenarme, deixara a un costat el meu títul nobiliari. Anem a ser cuñats; millor dit, chermáns, y... Es veritat. Hiá que intimar...
- AMELIA** Es que m' apañe millor diguentli
conde a seques. ¿Vosté sap la cabal-
gata que té de nòms y apellidos?
- CONDE** ¿Quína cabalgata?
- AMELIA** ¿Quína? Pues no res: Guillermo Cri-
sóstomo Hermenegildo, Conde de la Esperanza y Campanilla de la Torre,
Barón de no sé qué y no sé cuántes... Res, que m' apañe millor diguentli:
Conde.
- CONDE** ¡Sempre alegre..., sempre irònica!
- LAURA** No, si no cambiará...
- AMELIA** L' alegría es salut.
- LAURA** Y... a qué dec esta visita, Guillermito?

CONDE A les ganes de vóret.
 LAURA ¿De veres?
 CONDE Tan sèrt com que la teua boca cría
mèl.
 LAURA ¡Seductor!...
 AMELIA Ya es vosté bón pillo, ya...
 CONDE ¿No se hu creu?... Pues, mire, a pesar de vindre en el «Prínsip Oscar», el camí me s' ha fet etèrn.
 AMELIA ¿En un prínsip?
 LAURA ¿Y aón está?
 CONDE En la cuadra; l' he fet córrer com a un desesperat.
 LAURA Alsantse) ¡Pero, Guillermito!...
 AMELIA ¡Ja, ja, ja!.. ¡Un prínsip en la cuadra!..
 CONDE ¿Pero es que no m' han comprés?... Parle del potro favorito del marqués de la Diana.
 LAURA Sentantse) ¡Ah!...
 AMELIA ¡Ja, ja, ja!...
 CONDE Sí; ha tengut l' atensió de sedirmel està vesprá. ¡Es molt amic meu!...
 AMELIA ¿El potro? ¡Ja, ja, ja!...
 CONDE El Marqués.
 LAURA ¡Amelia!

RABIETES, per foro dreta. Du un ramet de chesmil. Es d' advertir que la indumentaria de RABIETES se compón de pantaló claret, devantal pròpi de chardiner, sombrero de palla flexible y en còs de camisa.
 RABIETES ¡Mire, señoreta..., asò es chesmil, asò!... Fa més auloreta qu' un guisaet de pollastre.
 AMELIA ¡Qué presiós!
 RABIETES ¿Ne vòl més?
 AMELIA Lo que vulle es qu' em fases un ram de flòrs ben gran y bonico.
 RABIETES Be; li l' faré.
 LAURA ¿Pa qué vòls el ram ara?
 AMELIA Pa la mamá del conde.
 CONDE Grasies; hu agrairá molt.
 LAURA ¿Sí?

- CONDE Es una enamorá de les flòrs.
AMELIA Posantli al CONDE en la solapa, mich ramet de chesmit)
Este pa vosté. Aixina s' enrecordará
de mosatros cuan s' en vacha.
RABIETES (¿P' això m' he lluit yo?...)
-

DON VISENT, sense ser vist, observa desde la finestra del despach. Es de carácter democràtic, racional. Vist en sensillés, pero molt asecat. Gasta lentes.

- CONDE Moltes grases, Amelia. La vida es podría donar per tan alta ofrena.
AMELIA ¿No més la vida, conde?.. ¡Ja, ja, ja!...
LAURA (¡Qué loca!)
VISENT Desde la finestra, ignorant que LAURA està en essena).
(¿Qué indicarà això?... ¿Será capás?...)
AMELIA Posantli a LAURA en lo pit l'atra mitat del ram).
Este, pa tú. Pa que formeu parella..
LAURA (Al CONDE). No te tinc embecha.
CONDE Yo a tú, sí.
RABIETES (Y yo també.) (Mutis dreta.
Don VISENT també desapareix de la finestra).
-

DOLORETES, per la esquèrra, últim terme, li diu a LAURA:

- DOLORE. Señoreta, la señora ha dit que puchen.
LAURA Anem, Guillermito. La mamá estará impasient.
CONDE A AMELIA). ¿Que vosté no ve?
AMELIA Ara cuan puche papá.
CONDE Com vullga. (S'en va en LAURA per foro esquerra.
AMELIA Repleguem asò, Dolores, y endúteu.
(Ordenant la labor.
DOLORE. Qué contenta s'ha posat la señora al saber qu' el señor conde estava así.
AMELIA ¿Qu' et creus que un conde es cuan-sevòl cosa?

- DOLORE.** Això es lo que yo volía saber, señoreta, qu' es un Conde, y un Marqués y un druqué d' eixos...
- AMELIA** Això es un honor que s' otorga a les persones en prèmit a un episòdi digne d' alabansa y admiració, com es el guañar una batalla, sacrificar la fortuna y la vida per els semechants y atres còses mereixedores de recuerdo y encomio.
- DOLORE.** Entonses, ¿qu' es lo que haurá fet el meu macho pa que li diguen «Marqués»?
- AMELIA** ¡Dòna!... Això son caprichos.
- DOLORE.** ¿Caprichos?
- AMELIA** ¡Clar! També t' hagueren pogut posar a tú nòm d' animal y no hu eres, ¿veritat?
- DOLORE.** Yo crec que no, señoreta.
- AMELIA** ¿Veus?
- DOLORE.** Escolte, señoreta, una còsa. ¿Cóm es això qu' el Conde pòrta les ulleres trencaes?
- AMELIA** ¿Cóm trencaes?
- DOLORE.** Trencaes, sí señora... ¿Que vosté no s' ha fijat? En pòrta micha en un ull. L'atra micha se coneix que l' ha perdut.
- AMELIA** No, dòna, no; això no son ulleres.. Això es un monòcul.
- DOLORE.** ¿Un qué?.
- AMELIA** ¡Un mo-nò-cul!
- DOLORE.** ¡Ja, ja, ja!...
- AMELIA** ¿De qué te ríus?
- DOLORE.** Vosté se burla de mí. ¡Mira que dir que lo que pòrta el señor Conde posat en l' ull es un mono y un cul...
- AMELIA** ¡Ja, ja, ja!...
- DOLORE.** No hu prengues a broma.
- DOLORE.** ¿Y això per qué hu pòrten?
- AMELIA** Per lo que té d' elegant y distinguit.

Això hu gisten els señors de l' aristocrasia, la noblea, la riquea...

DOLORE. Pos el señor Conde, segóns tinc entés, no té molta riquea. Diuen que si vòl casarse en la señoreta Laura no més es perqu' ella es millonaria.

AMELIA No fases cas de lo que diuen.

DOLORE. ¿Y cóm es que la señoreta Laura es més rica que vosté?

AMELIA Perque un tío nòstre, al morir, li deixá a ella tota la fortuna.

DOLORE. ¿Y es que a vosté y al señoret, son tío no 'ls volía?

AMELIA Cuan morí ell, mosatros encara no habíem naixcut.

DOLORE. Ah...

LEONARDO, per la fàbrica, encaminantse al despach. Es intelichent, modèst; tot còr. Vist treche de mecànic. En una de les bolchaques de la guerrera, du una llibreta de notes y un llapis.

LEONARDO Buenas tardes.

AMELIA Buenas, Leonardo... Esperes un poquet. (A DOLORETES). Pucha asò dalt y deixau en la meua habitació. (DOLORETES pren la costura que l' indica AMELIA y fa mutis foro esquerra). ¿Cóm van eixos ensayos, Leonardo?

LEONARDO D' así un rato hu sabrem. Anaba a cridar al seu papá per a que hu presensiara.

AMELIA Tindrà èxit això, ¿veritat?

LEONARDO Deu l' oixca. La meua ilusió está sifrá en que la fàbrica de vostés siga la primera que llanse al mercat un aparato d' eixa índole.

AMELIA ¡Quína glòria pa tú! ¡Y qué orgullosa se posará la teua novia!

LEONARDO No tine novia.

AMELIA ¿No ne tens?... M' engañes. El que té ilusións y fantasíes en la vida, no pòt eximirse de la fantasia e ilusió.

- del amor. No pòt haber dia sense nit,
ni llum sense calor... Tú tens novia.
- LEONARDO** Sí qu' es veritat. A qué negaro. Pero
com si no 'n tinguera.
- AMELIA** ¿Qué la tens llunt?
- LEONARDO** Pròp; molt pròp. Sempre la tinc en
mons ulls... May s' aparta del meu
còr.
- AMELIA** ¿Ni tú del seu?
- LEONARDO** Ella no sap que la vullc.
- AMELIA** Luego es un amor platònic, misteriós.
- LEONARDO** Yo no sé cóm es. Lo únic que puc
dirli es que vixc per a ella. Que ab-
sorbix tota ma existènsia y que mo-
riré volentla, sense conseguir tan si-
quiera dirli una paraula de cariño ni
resibir una mòstra d' esperansa.
- AMELIA** ¿Y may t' has atrevit a demostrarli
la teua pasió?
- LEONARDO** May... Me reconec inferior a ella.
- AMELIA** ¿Qu' es alguna prinsesa?
- LEONARDO** Més. ¡Pa mí es reina de reines! La
estime com a la Mare de Deu.
- AMELIA** ¿Y en tota eixa locura pasional pòts
mantindret com un gòt d' horchata?
- LEONARDO** Me falta valor.
- AMELIA** Mira, m' estás posant nerviosa.
- LEONARDO** No sé per qué.
- AMELIA** Perque yo, de tú, ya li haguera par-
lat. ¿Vòls que li parle per tú?... Disme
qui es y li escric en seguida. Les
dònes pa estos còses tenim més pi-
cardia que vosatros.
- LEONARDO** ¡Per l' amor de Deu, Amelia!... ¿Vosté
s' atreviría?....
- AMELIA** ¿Cóm si m' atreviría!... Dus y vorás.
(Li pren la llibreta y llapis de la guerrera, arrancant una
fulla)
- LEONARDO** ¡Pero, Amelia!... ¿Qué fa?... Si es
que...
- AMELIA** Si es o no es a vorás, en quatre
lletres una declaració d' amor. (Es posa
a escriure.)

- LEONARDO** Pero, Amelia... ¡Me fica vosté en un compromís!... Mire que...
- AMELIA** ¡Calle, compromís!... Quisá la pòbra chica estiga també patint per vosté. (Seguix escribint.)
- LEONARDO** (¡Bueno, asó es tremendo! ¡Mira en quina postureta m' he posat sense pensaro!)
- AMELIA** ¿Veu? Ya tenim el prinsipi: (Liechint) «A la diosa de mi amor» ¿Eh, qué sensillo?... «Si no responde a mi pa-sión, moriré sin remisión». ¡Y cau en vers y tot! Ara, dos paraules més y la firma! (Seguix escribint.)
- LEONARDO** (¡Estic com la neu! Si em punchen, ni senc el dolor ni em trôben la sanc! ¡Pues ara vindrá lo gròs!...)
- AMELIA** Vecha, vecha si vach bé... (Liechint: «Mi vida está en sus manos. Una poca de clemencia y un destello de amor le suplica su - Leonardo». ¿Li agrá?)
- LEONARDO** Ya hu crec; pero...
- AMELIA** Ara dónem el nòm y domisili d' ella.
- LEONARDO** Mire que això...
- AMELIA** ¡Nada, nada! Demá tenim contestasió.
- LEONARDO** Es que...
- AMELIA** ¿Qué es, so romàntic?
- LEONARDO** Que... no puc invocar el nòm d' ella, ni m' enrecòrde en este moment aon viu.
- AMELIA** Pues, o me hu diu o m' enfade. Con-que, vinga pronte. (Se disposa a escriure.)
- LEONARDO** (Bueno, no hiá més remey).
- AMELIA** Afañes.
- LEONARDO** Amelia.
- AMELIA** Inchénua). ¿Qué vòl?
- LEONARDO** Ameliaaaa.
- AMELIA** No demane clemènsia, que no l' aten-dré, poregós.
- LEONARDO** Amelia. Que li diuen A-me-lia.
- AMELIA** ¡¿Com a mí?!...

Don VISENT, per el despach.

- VISENT ¡Amelia!
- AMELIA ¡Ay! ¡Papá!) (Nerviosament s' oculta la llibreta en les dos mans raere, y en elles indica a LEONARDO que la prenga, fento ell aixina; pero en la presipitació, cau la fulla en terra, sense advertiro ells) ¿Vas dalt, papá?
- VISENT ¡Sí; ya te fea allí un' hóra!
- AMELIA Es que Leonardo estava diguentme...
- LEONARDO Que això ya está a punt de donarli la corrent. Cuan vosté vullga...
- VISENT Ah, ¿sí? Bueno. Ves, que yo aniré en seguida. (Mutis LEONARDO, per fàbrica.)
- AMELIA Mirantlo en íntima delectació) ¡Amelia!...)
- VISENT Escolta, Amelia. Tinc que dirte dos paraules.
- AMELIA ¿Sobre qué, papá?
- VISENT Mira. Tú ya saps que tinc un caràcter molt espesial; si vòls, hasta una masa democràtic, y que, per lo tant, me sé adaptar a les circumstansies, sempre qu' estes siguen llòchiques.
- AMELIA Hu tinc olvidat, papá.
- VISENT Millor, pues, pa que m' entengues. La circumstancia que tú me presentes, ni es llòchica ni tan siquiera té un reflejo de rasiosini; per consiguiente, no estic dispòst a toleraro.
- AMELIA ¡No sé de qu' em parles, papá!
- VISENT Señalant a la finestra) Fa un moment, desde ahí, he vist una actitud amorosa en tú que me desagradá per complet. Papá, això ha segut que...
- AMELIA Que has equivocat el camí. Això no es pa tú.
- AMELIA Pero, papá, ¡si no hiá res!...
- VISENT Pòt haber... Eres impresionable y com coneç el teu caràcter, te previnc. Per eixa senda, podría encarnarse un escàndalo que ni a tú ni a mí mos faria gran favor.

- AMELIA** Parles com si fora cosa sèrta, en
cuant a ell...
- VISENT** A ell, ya m' el apañaré. O me dona
una explicació categòrica, o anirà al
carrer y pedrà les dos còses...
- AMELIA** Papá, pero...
- VISENT** Ni una paraula més. Tinc el deure
de velar per tú. Anem dalt, y ojo.
- AMELIA** ¡Que no pase res, mare meua!...)
(S'en van, foro esquerra.
-

RABIETES, per foro dreta, cantant:

- RABIETES** ¡Hay que ver, hay que ver,
si vòls cullir les ròses
fícat dos guants d' aser!...
(Chupantse el dits.
¡Resafanòria! Ni el culet d' una aves-
pa deixa més dolor! Les ròses debien
ser com els polps; ¡sense espines!
-

DOLORETES, per foro esquerra.

- DOLORE.** Eixe conde mos pòrta marechats.
Cuan ell ve, dona faena pa quinse.
- RABIETES** ¡Pa quinse y repic! Mira, ni que ha-
guera repicat en castañetes de fèrro.
- DOLORE.** ¿Això qu' es?
- RABIETES** ¿Això? Una ròsa p' al raim del conde,
que s' ha enfadat al cullirla y m' ha
soltat la gran furgá. ¡A ell li l' hague-
ra soltat yo!
- DOLORE.** Pos rabia.
- RABIETES** Aixina me pasa en tú; cuan vullc cu-
llirte, ¡chas!, punchoná.
- DOLORE.** ¡Che, ves y fila!
- RABIETES** Sempre agra com les prunes.
- DOLORE.** A te parlaré en els morros untats de
mèl.
- RABIETES** Si me vullgueres com yo a tú, ya vor-
rías, ya..., esquitosa, més qu' esgui-
tosa...

DOLORE. Che, ves y pòrgat.
RABIETES ¡Ma que m' enrabie!
DOLORE. Enräbiat y llévat el nas, si vòls.
RABIETES Fent mutis foro, patalechant) Me cásen..., reme-
cásen...
DOLORE. ¡Che, cásat y tin trenta fills si vòls!...
Pos jm' había eixit la lotería!... Bueno,
y el cas es qu' em dona llástima.
Pero ¿yo en un chardiner, qué fas?...
Agarrant un silló pa endursel) ¡Ay, quí no fora
condesa!... (Veent y plegant la fulla escrita, al
deixar el silló) ¿Asò será algo de profit?...
Si yo sabera llechir... ¡Seré animal!...
Li hu donaré al señoret, no siga algún
resibo. (Dobra el paper, s'el alsà e inisia mutis foro-
esquerra carregá en el silló) El pòbre Ra-
bietetes...

MIGUEL, per el despach.

MIGUEL Doloretes, ¿están tots dalt o en la
fàbrica?
DOLORE. Dalt, dalt, señoret... ¿Vòl alguna
cosa?
MIGUEL Sí, vine. Ya fa temps que volía dirte
dos paraules.
DOLORE. Deixant el silló y baixant) Diga, señoret.
MIGUEL (El clavellet hu val). ¿Me guardaries
un secret?
DOLORE. ¡Un secret!
MIGUEL Un secret que te convé.
DOLORE. Pues parle, que seré com un pònt.
MIGUEL ¿Tú voldrías viure com una prin-
sesa?
DOLORE. ¡Uy, señoret!... ¡Diu unes còses!...
MIGUEL Pues si vòls lluir sedes y chòyes,
tindre un palasio y criats, anar als
puestos en auto y ser l' ambecha de
tots, en una cosa que fases, pròu.
DOLORE. ¿Una no més? ¿Qué tinc que fer?;
diga.
MIGUEL ¡Volerme!

- DOLORE. ¡Ay, señoret! Vosté m' engaña.
 MIGUEL No t' engañe.
 DOLORE. M' agüela me díá qu' els homens son molt pillos.
 MIGUEL No tots. Asèpta lo qu' et propòse y serás felís. ¡Tota una prinsesa!...
 DOLORE. ¿Pero yo tinc cara de prinsesa?
 MIGUEL Tú tens cara de Chesuset.
 DOLORE. Calle, calle, señoret... ¿Vosté parla de veres?
 MIGUEL Com un testament. (Agarrantla de ta sintura)
 ¿No nòtes com el còr me bota, ple d' amor?... Estic mortet per tú.

Apareix RABIETES, per el foro esquerra y queda com qui veu visións.

- DOLORE. No me lu crec.
 MIGUEL Disme qu' em vòls, y estarás en la glòria.
 RABIETES (¡Qué vech!)
 DOLORE. Pero yo vullc casarme, ¿sap?
 MIGUEL Se casarem. Pero, mut.
 RABIETES (Carasera..., caraseròta).
 DOLORE. ¿Y cuán seré prinsesa?
 MIGUEL Cuan vullgues, caramelet.
 RABIETES (¡Redell!... ¡Si no fora el señoret!)
 DOLORE. ¿Y a Rabietes qué li diré?... Es qu' ell me vòl...
 MIGUEL ¡Ja, ja, ja!... Dili qu' el farem paje.
 RABIETES (¡Yo paje!... ¡A este peje, ya li donaré yo el paje!)
 DOLORE. ¿Ell voldrá?
 RABIETES Avansant, ensurit) ¡No, no y no!
 DOLORE. ¡¡Ay, ell!!
 MIGUEL ¿Qué tens, Rabietes?
 RABIETES Patalechant) Que..., que...
 MIGUEL Que vas a foradar el piso... ¡Ja, ja, ja!... Bueno, a la nit parlarem, serafí.
 DOLORE. ¡Ay, no!... (Mutis MIGUEL per el despach
 RABIETES Mirantlo anar, en rabia) ¡A la nit t' arranque els morros y demá fas peròl.

- DOLORE. ¡Ay, Rabietes, no digues res y cuan yo siga prinsesa, te faré paje!
- RABIETES ¿Prinsesa? Eixe lo que vòl es ferte ama de cría.
- DOLORE. ¡Calla, tonto!
- RABIETES La tonta eres tú. Si te pòsa la sarpe-ta damunt, ya vorás quína prinsesa, y sobre tot, ¡quín prínsip te dona!...
- DOLORE. ¿Creus que m' engaña?
- RABIETES Tú no 'l coneixes. Es més pillo que tres seminaristes en dichú.
- DOLORE. ¿Y per qué me diu qu' em fará prinsesa?
- RABIETES Això hu diu a totes les chiques guapetes qu' entren así, y la que cau, ya no s' alsa.
- DOLORE. ¿Cóm?
- RABIETES Comiendo. Aixina pasa la vida el sanguango eixe.
- DOLORE. ¡Che, qué sinvergüensa!
- RABIETES Lo qu' es ara no sólte el mòs aixina m' aprete el nas y m' estire el rabo; en tú ya son tres, y a la de tres, mòrt o pres.
- DOLORE. ¿Y tú me vòls de bòna veritat?
- RABIETES Més que vòlen les plantes al sòl y al aigua.
- DOLORE. ¿De veres?
- RABIETES ¡Yo sí que te faré prinsesa, marquesa, truquesa!...
- DOLORE. ¡Ay, Rabietes!...
- RABIETES Y totes les plantes pa tú: les ròses, la campanillera, l' anredraora.., an-redraora...
- DOLORE. ¡No me digues anredraora!
- RABIETES Ay, es que m' anredre y...
- DOLORE. Agarrant un silló) Pos enrédrai en eixe silló y pòrtamelo allá raere.
- RABIETES Prenint l' atre silló) Y a tú també te pòrte al bè aon vullgues, ¡clavellet de tot l' añ! (Mutis foro esquerra, entre rises y monaes dels dos.

LEONARDO, per la fàbrica, molt content.

LEONARDO ¡Quina alegría tinc!... ¡En quins desichos esperaba este moment!

GIMENO, per despach.

LEONARDO ¡Gimeno!... ¡Gimeno..., un abrás!...

GIMENO ¿Qu' et pasa, Leonardo? ¿Qué tens?

LEONARDO No he pogut contíndrem. Esperaba que baixara don Visent, y el ansia no m' ha deixat. He donat la corrent y, ¡oh, maravilla! ¡el éxit ha rebasat les meues esperances!

GIMENO ¿De veres, fill meu?

LEONARDO De veres, Gimeno; de veres... ¡Vinga y hu vorá! (Mutis, corrent, per fàbrica.

GIMENO Vach, vach... Ya vach...

AMPARIN, per entr' els fèrrons de la verja. Va vestida pòbrament, pero neteta.

AMPARIN ¡Yayo, yayo!...

GIMENO Detenintse, pues s'en anaba) ¡Amparín!... ¡Filla meua! (Va a la porta, obri y pren al bras a la chiqueta) ¿Cóm es això que has vingut?

AMPARIN Que Ricardito está pichor, y m' ha dit la mare que s' en vinga corrent a casa.

GIMENO ¡¿Pichor?!... (Deixant en terra a la chica) ¡Santo Cristo!... Salva al meu netet. Espérat, filleta, espérat. A s' en anirem. (Inisia mutis al despach, a temps que...

MIGUEL apareix.

GIMENO Miguel, Miguel... Nesesite anármens en seguida. ¡Tinc pichor al netet!

MIGUEL Consultant el rellonche) Per a lo que queda pa tocar campana...

GIMENO ¿Vòls dir que te vé mal?

- MIGUEL** Yo no vullc dir res. Pero per un' hora, be te podíes esperar. Eixe temps... encabant se pèrt.
- GIMENO** ¡En tantes hòres qu' he perdut per tú! ¡En tantes nits qu' he pasat en vèla per cuidar tons interesos, y huí, per un' hora, vòls retíndrem y que no puga, quisá, replegar el últim aliento del meu netet!... D' aquell ànchel, que pòt ser qu' estiga cridant-me... ¡No tens sentiments!... ¡No tens còr!
- MIGUEL** Bueno, pròu. Acabem en les històries. Vesten. El disapte fesme memòria, cuan còbres.
-
- LEONARDO** per la fàbrica. Se deté, escoltant.
- GIMENO** ¿Qué dius?
- MIGUEL** Que me fases memòria. Se me pòt olvidar.
- LEONARDO** ¿Qué no ve, Gimeno?
- GIMENO** Abrumat). ¡Cóm!... ¡Al cap de trenta sèt anys d' haber sufrit, humillat, baixees y explotacions com un negre, vòl descontarme un' hora? ¡Miserable! ¡Pàgam tú totes les hòres que m' has robat!
- MIGUEL** ¿Eh? ¿Qué díus?
- GIMENO** Sí... Les hòres que m' has robat nit y dia, arrebatantme la salut y la vida. No aguante ni de mon pare eixes paraules, y si no vòls que m' embrute les mans, desapareix pronte de davant de mí... ¡y pa sempre!
- GIMENO** ¡¡Eh!!...
- AMPARIN** Yayo, anemsen... Eixe home me fa pòr.
- GIMENO** Abrasantse a AMPARIN). ¡¡Al carrer!!... ¡¡Sense pá!!.... (Inisiant mutis mirantlo). ¡¡Criminal!!
- MIGUEL** ¿Eh?... ¡Fòra, fòra!...

- GIMENO** Anem, Amparín, anem... ¡Criminal!... ¡Ricardito, Ricardito, espérat!... ¡Ya va el yayol!... Corre, Amparín... (Ya desde dius). ¡Espérat, espérat!...
- MIGUEL** ¡Pts!... ¡Chucherías! (Inisia el mutis fàbrica y litta el pas, avansant...)
- LEONARDO** Eixe prosedir el tindré present.
- MIGUEL** ¿Qué vòls dir en tals paraules?
- LEONARDO** Que vosté no té consènsia; que vosté es un monstruo en figura d' home.
- MIGUEL** Retira eixes paraules, o te tire al carrer com a un gos.
- LEONARDO** Les retiraré cuan eixe tròs de vell torné a treballar en esta casa.
- MIGUEL** ¿Quí eres tú pa deimanarme contes?
- LEONARDO** Aproximantse a MIGUEL en enerxia reconcentrá, en ven baixa, pero expresiva). Soc la sanc revivá d' eixe tròs de terra. ¿Li pareix pòc? (Pausáment, mutis fàbrica.
- MIGUEL** ¡Yo faré qu' eixa sanc te se chèle!) (Queda mirant en rabia com desapareix LEONARDO).
-

DOLORETES per el foro esquerra.

- DOLORE.** Tinga, señoret... Aváns me s' había olvidat. (Li dona la fulla de paper.)
- MIGUEL** ¿Asò qu' es? (Se posa a llechirla.)
- DOLORE.** Pareix un resibo. Estaba así en terra.
- MIGUEL** (¿Qué vòl dir asò?...) .
- DOLORE.** ¿Es algo de profit?
- MIGUEL** Per casualitat, ¿has vist a Leonardo parlar en la señoreta Amelia?
- DOLORE.** Sí: así estaben els dos, fa pòc.
- MIGUEL** (¿Será capás el desgrasiat eixe d' haber posat els ulls en ma chermana?) Busca al siñor y díguesli que vulle parlar en ell en seguida. ¡Pronte!
- DOLORE.** Fent mutis foro esquerra). (Che, qu' esquitós. ¡Cóm li s' ha chirat la castaña).
- MIGUEL** Ara te tragarás lo qu' has dit y tarás... les consecuènsies. (Recalcat, mirant a fàbrica. Mutis per el despach.)

D. VISENT y EL CONDE, per foro esquèrra.

- VISENT L' he fet adelantar per a formular-li una pregunta. Com a pare, les circumstancies m' obliguen, y com a caballer, se m' impôsen.
- CONDE Vosté dirá, don Visent.
- VISENT ¿Quí li ha posat eixe chesmil en la solapa?
- CONDE ¿Asò? Amelia.
- VISENT ¿Pòt dirme en quín fí?
- CONDE Ah, no sé en quína intensió hacha pogut ofrendàrmèl.
- VISENT ¿No li ha donat vosté motiu?
- CONDE ¿Qué vòl indicar en eixes paraules, don Visent?... ¿Ducta vosté de ma noblea?
- VISENT ¡Conde! Yo li consedí la ma de ma filia Laura, perque sé qu'eixa era la seu ilusió. Y pensant en la felisitat que per a ella suponía el casarse en vosté, aseptí y correguí un vèl a tota materialitat y conventionalisme.
- CONDE ¡Don Visent!
- VISENT Laura... ¡es Laura! Amelia ya es un atra còsa.
- CONDE Ma noblea de còr y ma noblea d'estirpe m' impedix cometer una villanía. Si Amelia, en un moment d'inchènua galantería, ha volgut oferir-me este manoll de chesmil, crec sensé ducte que ha segut en intensió pura, tan pura com la fragansia de son aroma; que d' haber notat yo lo contrari, no un grapat de chesmil, sino a ella en còs y ànima, haguera reusat.
- VISENT Si es aixina... (Entonses, per qué m' ha dit Amelia -que no había res y qu' ell?... ¿Quí será ell?)
- CONDE ¿Ducta encara de mí? Es que si es aixina...

VISENT
CONDE

No sé de qué jducte.

Les visisitús de la vida me feren si-frar una esperansa en Laura, per a poder alternar airós, en els del meu abolengo. Fon, quisá, un castic de la machestatt divina per a aplacar el orgull de ú dels que ostenten un títul, nobiliari, el que cambiaría, gustós si presis fora, per el títul d' obrer, si éste m' habría de portar als brasos de la seu filla.

AMELIA y LAURA, per foro esquèrra.

- AMELIA ¡Ja, ja, ja!... Cuan sigues condesa, ni parlarte podrem.
VISENT Disimule...
LAURA Tot ho prens a risa. Y em fas pòca grasia.
AMELIA ¡Y tú a mí menos! ¿Encara esteu así?
 Yo vos fea un' hòra en la fàbrica.
LAURA Ay, Guillermo, es loca com les mari-poses.
AMELIA Y tú, tonta com els borregos.
VISENT Sempre estéu com els gats de críia.
 (Al CONDE, inisiant mutis els quatre per la fàbrica
 Anem y vorem això... Pues, com li' dia. A este chic li augure un gran
 pervindre en la mecánica...
AMELIA Y yo també, ya fa temps.
-

MIGUEL, eixint, per el despach.

- MIGUEL ¡Papá, papá!... Un moment...
VISENT Seguixquen vostés, que ya vach yo.
AMELIA Desapareguent en LAURA y el CONDE) Ara vorá lo complicat qu' es eixe aparato.
VISENT ¿Qué vòls?
MIGUEL Tín; entérat y vechies si t' agrá.
VISENT Agarrant el paper que li oferix MIGUEL y llechintlo).
 A vore...

- MIGUEL (Ara sabrás en quí te chues els dinés).
 VISENT Pero..., ¿asò qu' es?
 MIGUEL Llich, llich y fíjat be. (Dona de menchar a còrbs y te traурán els ulls).
 VISENT ¡Ja, ja, ja!... Pareix una declaració d'amor que fa Leonardo.
 MIGUEL No 't rigues y fíjat en la importància que té eixe paper.
 VISENT Pa la dòna a qui se dirichix Leonardo, pòt tindren; pa mí, no vech qu'en tinga.
 MIGUEL Pa tú, molta.
 VISENT No sé per qué.
 MIGUEL ¿No t' has fijat qu' eixa lletra es de Amelia?
 VISENT ¿D' Amelia?... ¡Pues es veritat! es la seuia lletra. ¿D' aón has tret este paper?
 MIGUEL Así en terra estava.
 VISENT Asò es raro...
 MIGUEL Y tan raro.
 VISENT ¿Y qué creus tú que puga ser asò? Per que supònc que Amelia no serà la secretaria de Leonardo...
 MIGUEL Pa mí, Amelia fa més que de secretaria. Eixa declaració amorosa es per a ella.
 VISENT ¿Pero cóm pot ser això, si ella es la qu' escríu?
 MIGUEL Això serà pa despistar.
 VISENT Pues ben tontos serien. Perque no tindrà res de particular...
 MIGUEL ¿Qué dius?
 VISENT Hòme, que...
 MIGUEL ¿Pero tú donaríes la ma de ta filla a eixe infelís?
 VISENT La ma y tota ella. ¿No li done la filla machor al atre?
 MIGUEL ¿Y no 't causaría vergoña el contrast, una filla casá en un conde y l' atra en un... treballaor sense més patrimòni que dos callos en les mans?

- VISENT Eixe contrast m' enorgulliría. ¿No es tan honrós dur les mans calloses per el treball com durles fines y enguantaes?
- MIGUEL ¿Y el rango, y la noblea?
- VISENT ¡El rango!... ¿Pues que si ta cherimana no poseíra una fortuna, eixe conde haguera vengut a per ella?
- MIGUEL ¿Y Leonardo qué pretén?
- VISENT Més dret tindría qu' el atre, si foren sèrtes les conchetures que fem sobre este paper. Catorse anys el tenim en la fàbrica, y pròu gotes de suor té derramaes, y, al menos, no ve en autres armes qu' en les mans calloses, com tú díus, y la ilusió d' obrirse una senda en el esfòrs de sa voluntat e intelichènsia. No com l' atre, que ve en uns pergamíns baix del bras, en emblemes heràldics, nugats en llistes de noblea y estirpe ransia, ¡masa ransia!
- MIGUEL ¡Papá!... El teu caràcter mos impedirà medrar! Cuan la mamá s' entere, li llevarás dèu anys de vida.
- VISENT Més anys li has llevat tú en tons despilfarros y accions de fill desnaturalisat.
- MIGUEL Pues, be; a pesar de tot...

Per la fàbrica, AMELIA, LAURA, LEONARDO y el CONDE.

- AMELIA ¡Papá, papá!... ¡Qué alegría!... Leonardo ha donat... (Sorprendida, observantlos)
- LAURA ¿Eh?... Pareix qu' estigues malhumorat.
- VISENT ¿Que qué pasa?
- AMELIA No res, filletes... Qu' estàbem mirant la forma de tráureli punta a este paper.
- LEONARDO { (¡La carta!)

- VISENT Anem a vore si entre tots solusio-nem este cheroglífic. (A AMELIA). ¿Esta lletra es teua?
- AMELIA Sí..., sí, sí.
- MIGUEL ¡Clar!
- VISENT ¿Y cóm es això que figura ser una declarasió amorosa de Leonardo es-crita per tú?
- LAURA ¿Cóm, cóm?
- CONDE (Es chocant la còsa...)
- LEONARDO Això ha segut...
- AMELIA ¡Ja, ja, ja!...
- MIGUEL (¡Malaïda siga la teua estampa!)
- AMELIA ¿Això era lo que vos intrigaba? Yo vos trauré de ductes.
- VISENT Digues, digues.
- AMELIA Antes vach notar que Leonardo es-taba molt preocupat.
- VISENT Sería per això de les pròbes.
- AMELIA No; era una preocupació estraña. Y com les dònes som tan escuadriñao-res, li preguntí. Ell, quisá per atén-drem, fon dèbil y em confesá qu' es-taba enamorat y que no sabia la casa.
- CONDE ¡Ja, ja, ja!...
- LAURA ¡Sempre serás la mateixa.
- VISENT ¡Hòme! Sí qu' es estrañ això.
- MIGUEL ¡Ni qu' estiguieres ara en la lactansia!
- AMELIA Ah, ¿pero es que no hu cregueu?
- LEONARDO ¡Hòme, Leonardo, achúdam!...
- MIGUEL ¡Pa qué, si es veritat lo que díu!
- VISENT (¡Estúpido!) Pero, bueno. Supongam qu' es veri-tat lo que diguéu. ¿Cóm es que tú has escrit?...
- AMELIA Tín pasènsia, papá y vorás.
- MIGUEL Sí, ya vorás la martingaleta...
- AMELIA ¡Calla tú, chuche rabiós...
- CONDE ¡Ja, ja, ja!
- AMELIA Conde, No lleve l' efècte aváns d- hora.

- LAURA** En les teues gansaes me pòses nerviosa.
AMELIA Això li hu contes al Conde.
VISENT Bueno, pròu. Seguim.
AMELIA Pues yo li aconsellí a Leonardo que se declarara a la que tant el fa sufrir, oferintme a redactarli pa la seuá palometa eixe paper. ¿Es sèrt?
LEONARDO Sertísim.
CONDE Un favor plausible.
LAURA D' asò disfruta ella.
VISENT (¡Tampòc es éste! ¿Quí será ell?)
MIGUEL No t' han educat pa fer eixos papers. Pero, vaya, per coneixer a eixa Dulsinea se pòt·fer això y més.
AMELIA La curiositat s' ha de mantindre en terreno molt discret.
MIGUEL Pues yo no m' habera prestat a fer de memorialiste sense coneixer a quí es dirichía.
LAURA Miguel, no sigues atrevit.
LEONARDO ¿Té interés en saber quí es?
MIGUEL Sí, molt.
AMELIA No, no, Leonardo; no mos interesa.
VISENT Deixeuse estar de chicas.
CONDE Yo crec que asò no había de ser motiu d' enfado.
LEONARDO Enfado, ningú. En pròba d' això, vach a indicarlos quí es ella.
AMELIA No hu diga, porque mos es igual.
LEONARDO Pues a mí ya no m' es igual. Ya que la oportunitat me brinda este moment, l' aprofite.
MIGUEL (Grasies a Deu).
LEONARDO ¿Prométen dirme encabant si yo soc digne d' haber posat els ulls en ella?
CONDE ¿Per qué no?
VISENT ¡Sí, hòme!
LAURA ¡No faltaba més!
CONDE ¿Y si no la coneguem?
LEONARDO Tots la coneixen.
MIGUEL (¡Rebenta d' una!)

- AMELIA ¿Yo també?
 LEONARDO També.
 VISENT ¿Trebballà en la fàbrica?
 LAURA ¡A vore si es Doloretes!...
 LEONARDO No; no es ninguna d'eixes. Es...
 Amelia.
 VISENT {
 LAURA {
 CONDE {
 ¡¡Amelia!!

 (AMELIA es refugia en DON VISENT. CONDE y LAURA, comenten.
 AMELIA ¡Papá!
 MIGUEL (¡Sinvergüensa!)
 LEONARDO Ara, espere la promesa, don Visent.
 ¿Soc digne de sa filla?
 AMELIA ¡Papá!
 MIGUEL Eres tú pòca cosa pa ma chermana?
 VISENT ¡Sínic!
 Agarrant d'un bras a MIGUEL y acaronant a AMELIA.
 ¡¡Fes el favor de callar!! Amelia, este
 pas en la teua vida es de gran tra-
 sendènsia. Cuan se despleguen tons
 labios pa expresar el sentir de ton
 còr, que siga lo que digues el reflejo
 verdader de lo qu' ell te mana... No
 engañes. Leonardo, la voluntat de
 ma filla serà la meua. (A AMELIA) ¿Creus
 que Leonardo te fará felís? (Un silensi.)
 AMELIA ¡Felís y dichosa!
 LEONARDO ¡Amelia!.
 LAURA ¡Pero, papá!
 VISENT Tú ya tens lo teu.
 MIGUEL Per LEONARDO, rabiós) (¡Mala rasa!...)
 VISENT A LEONARDO) Sí qu' eres digne de ma
 filla. Sedint als vòstres anhèls, es el
 machor prèmit que puc oferir a la
 teua honradés, llaboriositat y cons-
 tansia. Si cuides a ma filla en tant de
 cariño com has cuidat hasta huí les
 aïnes del treball, moriré satisfet.
 LEONARDO Don Visent, ella fon y serà senda y
 llum de ma ilusió.

- MIGUEL (No, mentres yo puga).
 VISENT Be, pues; desde huí intervindrás en
 la fàbrica com a sosio industrial.
- MIGUEL (¡Encara més escarni!)
- LEONARCO Grasies, don Visent; moltes gracies.
- AMELIA ¡Leonardo! ¡Papá!...
- VISENT Ara, anem a vore les pròbes.
- CONDE Don Visent, els efèctes ya els han
 vist...
- VISENT ¿Cóm?... ¿Es sèrt lo que diéu?
- AMELIA Y en molt d' èxit, papá.
- LAURA No esperaba yo tant.
- MIGUEL (¡Malaít aparato!)
- VISENT ¡El còr no m' engaña!
- LEONARDO Ara, don Visent, li vach a demanar
 un favor.
- VISENT Parla, demana.
- LEONARDO Pa formar part en el negòsi, he de
 posar una condisió.
- VISENT Digues. ¿Qu' es lo que vòls?
- LEONARDO Que siga restituit a la fàbrica y chubilat, Gimeno, despiadàment espul-
 sat per son fill.
- AMELIA ¿Eh?
- LAURA ¿Cóm?
- VISNET ¿Qué dius?
- MIGUEL L' he espulsat perque m' insultá.
- LEONARDO ¡Infamia! ¡Mentira!
- VISENT Readmitit y chubilat serà.
- AMELIA Sí, papá.
- VISENT A MIGUEL) ¡Sempre 'l mateix!
- CONDE Leonardo, pòt estar enorgullit de
 son còr.
- MIGUEL (¡Canalettes!)

- RABIETES, per foro esquerra, en un ram de flòrs.
- RABIETES Así está l' encàrrec, señoreta. Ni han
 pròu?
- CONDE De sòbra.
- LAURA ¡Qué presiós!
- (MIGUEL, poc a poc, se recolsa contra la paret despach.)

- AMELIA** Arrancant una flor del ram) Esta pa tú, Leonardo.
- RABIETES** Plegant de terra una flor que ha caigut del ram) Esta, pa Dolores. (A MIGUEL) ¿Li ha picat alguna avespa? ¿Vòl un poquet de fanc?
- MIGUEL** ¡Aparta!...
- RABIETES** ¡Eu! (CONDE, LEONARDO, AMELIA y LAURA, formen grupo segón terme esquerra.
- VISENT** Arrimantse a MIGUEL y señala al grupo) Per a els de mires elevaes, y sentiments de ternura se crearen les flòrs. Pa els soberbios com tú, les espines. Elles te sangrarán el còr y la consènsia. Vesten d' así, ponsoñós... Cuan te purifiques, torna. Entones t' obrirem els brasos... ¡Vesten!
-

GIMENO, per el foro, ple d' angustia.

- GIMENO** ¡Amelia, Amelia!...
- AMELIA** ¿Qué li pasa, Gimeno; per qué plora?
- GIMENO** ¡El netet, el meu netet!...
- LEONARDO** ¿Qu' está pichor?
- GIMENO** Cuan he arribat a casa acababa d' espirar.
- AMELIA** ¡Eh!
- LAURA** ¡Pobre áñchel!
- LEONARDO** ¡Pobre Gimeno!... ¡En tant que s' el estimaba!
- GIMENO** Achenollantse davant d' AMELIA) ¡Vèrche Santa! ¡Tornéume al netet!
- CONDE** ¡Quín dolor l' embarga!
- AMELIA** Alses, Gimeno; tinga valor.
- VISENT** Alsat y no t' aflichixques.
- GIMENO** ¡Don Visent, don Visent!... ¡Ell era ma esperansa!
- LAURA** ¡Pobre!
- GIMENO** Alsantse y en alusinament) Anem, anem y el vorán... Pareix que vullga parlar... Se ríu... ¡Ja, ja, ja!...

- AMELIA** Sí; anem. (Al CONDE) ¿Me dona permis per a ofrendar este ram a eixe chiquet?
- CONDE** (Llevantse el chesmil) Eixe ram y este chesmil. Pur y blanc vingué de mans d'un ànchel. Que siga son aroma el sudari qu' el acompane.
- LAURA** També llevantse el chesmil) Y éste.
- LEONARDO** Afechix esta flòr, Amelia.
- RABIETES** Y ésta, señoreta.
- GIMENO** ¿Això es pa Ricardito?... Anem, anem. ¡Ja, ja, ja!... Està exsitatíssim. Advertint a MIGUEL, furiós) ¡Còr de hienal!... Per retindrem no he pogut replegar el últim suspir del meu netet... Me cridaba, ¿saps? Me cridaba. «¡Yayo, yayo, vinga!...» ¡Vinga!... ¡¡Ja, ja, ja!!... (Obligantlo a qu' el seguixca) ¡Anem, anem y el vorás! (L' agarra d'un bras y el tira davant d'ell sense soltarlo) ¡Anem, còr de tigre!... ¡¡Ja, ja, ja!!

TELÓ MOLT LENT

- Núm. 40 La demanda de la novia. - De don Estanislao Alberola.
- > 41 La salvación de la casa. - De A. Virosque.
- > 42 ¡Plora, plora, Visantet! - De Jesús Alvarez.
- > 43 ¡Un home! - De Pablo G. Bonell.
- > 44 L' alegría del dolor. - De Antonio Martín.
- > 45 Els rivals - De José M. Garrido.
- > 46 ¡Mareta santa! - De Paco Comes.
- > 47 La peixca de la ballena. - De J. Peris Celda.
- > 48 Soc del atre. - De Pepe Pradells.
- > 49 ¡Mar adins!... - De Vicent Alfonso. - Música de J. Manuel Izquierdo.
- > 50 El As d' Oros - De Felipe Meliá.
- > 51 La indigna farsa - De Eduardo Buil.
- > 52 Amor... per agrément. - De A. Virosque.
- > 53 L' ombrá del mal. - De Alfredo Sendín.
- > 54 La plaseta del Alivio. - De R. y J. Morell.
- > 55 ¡Ya tens mare! - De José Gómez Polo.
- > 56 La chiqueta. - De Daniel Herrero.
- > 57 Pulmonía triple. - De José María Alba.
- > 58 El gancho. - De Eduardo Buil.
- > 59 Bodes d' or. - De Rafael Martí Orberá.
- > 60 Miqueta. - De Felipe Meliá.
- > 61 A pas de chagant. - De Vicent Alfonso.
- > 62 Churament sagrat. - De Paco Comes.
- > 63 Contrarietats amoroses. - De Enrique Beltrán.
- > 64 ¡Benehit amor! - De Arturo Casinos.
- > 65 No et fies de l' aigua mansa - De Eduardo Buil.
- > 66 Cacáus y tramusos... - De J. Peris Celda.
- > 67 Les últimes oronetes - De Alfredo Sendín Galiana.
- > 68 Guardes al camí - De Joaquín Borrás.
- > 69 Les miches cares. - De Luis Martí. Ilustraciones musicales de Pepe Martí.
- > 70 Lo que no torna. - De Felipe Meliá.
- > 71 ¡Seguixca la farsa!... - De Vicent Alfonso.
- > 72 Chuant, chuant... - De Felipe Meliá.
- > 73 ¡15 de Maig!... - De Paco Comes.
- > 74 Els felisos - De Rafael Martí Orberá.
- > 75 Yo no soc yo. - De Luis Martí.
- > 76 Pilar y Micalet. - De Alberto Martín.
- > 77 L' avespeta. - De Arturo Casinos.
- > 78 La salvación de Salvilla. - De Fernando Richart.
- > 79 El solo de flauta. - De J. Soler Peris.

Una obra semanal a 40 céntimos.

En tomos de 10 actos, encuadernación tela inglesa,
a **CINCO pesetas tomo.**

Están a la venta els tomos I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII y IX de esta Galería (90 actes) encuadernats en tela inglesa al preu de 5 pesetes cada ú.

OBRAS DE ESTA EDITORIAL

— NÚMEROS EXTRAORDINARIS —

- Les glàndules de mono. - Per José M.^a Juan García y Enrique Beltrán. - 50 sèntims cada exemplar.
- L' amo y señor o Refranera valenciana - Per don Estanislao Alberola. - Tres actes, una peseta.
- Chent del dia o Mil duros y automòvil. - Per don Rafael Martí Orberá. - Dos actes, 75 sèntims.
- Les chiques del barrio - Per J. Soler Peris.
Dos actes, 75 sèntims.
- Voreta de l' Albufera. - Per Mariano Serrano.
Dos actes, 75 sèntims.
- Pobrets, pero honraets. - Per Felipe Meliá.
Dos actes, 75 sèntims.
- Lo que ningú sabía. - Per F. Puig - Espèrt
Dos actes, 75 sèntims.
- Vides trencas. - Per don Estanislao Alberola y Alfredo Sendín Galiana. Dos actes, 75 sèntims.
- Al pas del Nasareno. - Per Felipe Meliá.
Dos actes, 75 sèntims.

LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Por J. AZNAR PELLICER. - 3 ptas.

— BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

— ARTE VALENCIANO —

FOLCHI - SU OBRA :-: Por Juan Lacomba
En rústica: SEIS pesetas.

PICOTAZOS: De M. Pastor Mata; 2 pts.

Los Grandes Maestros del Renacimiento

Por don Manuel González Martí
Cuaderno de 32 páginas, 60 céntimos.

Tenemos a la venta las obras en castellano
de don RAFAEL MARTÍ ORBERÁ.